

EU-Sicherheitsdatenblatt

POWER CLEAN



Ausgabedatum / Referenz 20.07.2005 uh
Ersetzt Fassung vom 12.05.2004 uh
Druckdatum 21.07.2005 **Blatt Nr. 655**

Seite 1 von 5

Firma BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz

1 Handelsname und Lieferant

- 1.1 Handelsname / Warenkennzeichnung **POWER CLEAN**
- 1.2 Anwendung / Einsatz Reinigungsmittel
- 1.3 Hersteller BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575
- 1.4 Lieferant BUCHER AG LANGENTHAL, MOTOREX-Schmiertechnik, CH-4901 Langenthal, Schweiz, T. +41 (0)62 919 7575
- 1.5 TOX NOTRUF Toxikologisches Informationszentrum CH-8028 Zürich, E-mail: info@toxi.ch, T. +41 (0)44 251 51 51, CH-Notfallnummer: 145
- 1.6 Produkt Nr.

2 Zusammensetzung

- 2.1 Chemische Charakterisierung Siedegrenzenbenzin (Aromaten <0,5%)
Alkohole
Propan/Butan (Treibgas)
Additive
- 2.2 Gefährliche Bestandteile Gefährliche Stoffe im Sinne der EG Direktive 88/379/EEC:
- | | |
|--------------------|--|
| CAS Nr. 74-98-6 | 4-8 % Propan
F+: Hochentzündlich. R12: Hochentzündlich. |
| CAS Nr. 106-97-8 | 15-25 % Butan
F+: Hochentzündlich. R12: Hochentzündlich. |
| CAS Nr. 64742-49-0 | 50-75 % Naphtha, hydriert; Benzol < 0.1%
Xn: Gesundheitsschädlich. F: Leichtentzündlich. N: Umweltgefährlich. R11: Leichtentzündlich. R38: Reizt die Haut. R65: Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschäden verursachen. R67: Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. R51/53: Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben. |
- 2.3 Weitere Angaben

3 Mögliche Gefahren

Hochentzündlich.
Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder glühenden Gegenstand sprühen.
Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

EU-Sicherheitsdatenblatt

POWER CLEAN



Ausgabedatum / Referenz 20.07.2005 uh
Ersetzt Fassung vom 12.05.2004 uh
Druckdatum 21.07.2005 **Blatt Nr. 655**

Seite 2 von 5

4	Erste Hilfe	Gesundheitsschädliche Auswirkungen sind bei sachgemässer Handhabung nicht zu erwarten.
4.1	Augenkontakt	Sofort die Augen mit viel Wasser spülen.
4.2	Hautkontakt	Produktrückstände mit Wasser und Seife abwaschen.
4.3	Verschlucken	
4.4	Einatmen	An die frische Luft bringen.
4.5	Weitere Angaben	

5	Brandbekämpfung	
5.1	Geeignete Löschmittel	Kohlendioxid, Trockenlöschmittel und Proteinschaum.
5.2	Ungeeignete Löschmittel	Wassersprühstrahl.
5.3	Weitere Angaben	Keine.

6	Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung	Ausgelaufenes Material eindämmen, mit geeignetem Absorptionsmittel abdecken, aufsaugen und in geeigneten Behältern zur Entsorgung bereitstellen.
----------	--	--

7	Handhabung und Lagerung	
7.1	Handhabung	Nicht gegen Flamme oder glühenden Gegenstand sprühen. Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.
7.2	Arbeitshygiene	Aerosole/Nebel nicht einatmen.
7.3	Lagerung	Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen.
7.4	Lagerplatz	
7.5	Brand- und Ex-Schutz	Nur bei guter Belüftung verwenden.

8	Expositionsbegrenzung und Schutzausrüstung	
8.1	Technische Massnahmen	Gute allgemeine Belüftung sollte für die meisten Verarbeitungsabläufe genügen.
8.2	Grenzwertüberwachung	Für das Gemisch kein Grenzwert festgelegt.
8.3	Persönliche Schutzausrüstung	
8.3.1	Atenschutz	Nicht erforderlich.
8.3.2	Handschutz	Nicht erforderlich.
8.3.3	Augenschutz	Nicht erforderlich.
8.3.4	Andere	

Ausgabedatum / Referenz 20.07.2005 uh
Ersetzt Fassung vom 12.05.2004 uh
Druckdatum 21.07.2005 **Blatt Nr. 655**

Seite 3 von 5

9 Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Erscheinungsform verflüssigtes Gas
- 9.2 Farbe farblos
- 9.3 Geruch nach Zitrone
- 9.4 Zustandsänderung Geprüft nach:
- 9.5 Dichte 0.685 g/cm³ (20°C) ASTM D 4052
- 9.6 Dampfdruck 3200 mbar (20°C)
- 9.7 Viskosität <1 mm²/s (40°C) DIN 51562-1
- 9.8 Löslichkeit
in Wasser teilweise mischbar
- 9.9 pH-Wert nicht anwendbar
- 9.10 Flammpunkt < - 20 °C
Druckgas
- 9.11 Zündtemperatur ca. 500 °C
- 9.12 Explosionsgrenzen Untere: 2.1 Vol% ((1013 mbar))
Obere: 9.5 Vol%
- 9.13 Weitere Angaben
-

Ausgabedatum / Referenz	20.07.2005	uh
Ersetzt Fassung vom	12.05.2004	uh
Druckdatum	21.07.2005	Blatt Nr. 655

10 Stabilität und Reaktivität

- | | | |
|------|---------------------------------|---|
| 10.1 | Thermische Zersetzung | Stabil unter empfohlenen Lagerbedingungen. |
| 10.2 | Gefährliche Zersetzungsprodukte | Keine unter normalen Lager- und Handhabungsbedingungen. |
| 10.3 | Gefährliche Reaktionen | Keine Gefahren bekannt. |
| 10.4 | Weitere Angaben | |

11 Angaben zur Toxikologie

- | | | |
|------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 11.1 | Akute Toxizität | Keine relevanten Angaben vorhanden. |
| 11.2 | Subakute / Chronische Toxizität | |
| 11.3 | Weitere Angaben | |

12 Angaben zur Ökologie

Wassergefährdungsklasse (WGK): 1 - Schwach wassergefährdend
(Einstufung nach VwVwS 1999)

13 Entsorgung

Unter Beachtung abfallrechtlicher Gesetze und Verordnungen entsorgen.

- | | | |
|------|--------------------|-------------------------|
| 13.1 | EU-Abfallschlüssel | 16 01 99 Abfälle a.n.g. |
| 13.2 | CH-Abfallcode | |
| 13.3 | Herkunft | |

14 Transport

- | | | | | | |
|------|------------------|---|-------|-------------|-------|
| 14.1 | Landtransport | ADR | 2 | RID | 2 |
| | | Klassifizierungscode 5F | | | |
| | | GGVS | 2/5 F | GGVE | 2/5 F |
| | | UN Nummer | 1950 | Kemler Zahl | |
| | | Verpackungsgr.
Korrekte Versandbezeichn. Aerosols, flammable, n.o.s. | | | |
| 14.2 | Schiffstransport | ADNR | | IMDG | |
| | | GGVSee | 2 | | |
| | | UN Nummer | 1950 | | |
| | | EMS | 2-13 | MFAG | 620 |
| | | Verpackungsgr.
Korrekte Versandbezeichn. Aerosols, flammable, n.o.s. | | | |

EU-Sicherheitsdatenblatt

POWER CLEAN



Ausgabedatum / Referenz 20.07.2005 uh
Ersetzt Fassung vom 12.05.2004 uh
Druckdatum 21.07.2005 **Blatt Nr. 655**

Seite 5 von 5

14.3	Lufttransport	ICAO / IATA-DGR	2.1
		UN Nummer	1950
		Verpackungsgr.	
		Korrekte Versandbezeichn.	Aerosols, flammable, n.o.s.
	Passagierflugzeug	Packing Instructions	Y203
		Max.	30 kg G
	Frachtflugzeug	Packing Instructions	203
		Max.	75 kg
14.4	Weitere Angaben	Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.	

15 Vorschriften

Einstufung gemäss den EG-Kriterien.

15.1 UN-Nummer 1950

15.2 Nationale Vorschriften

BAG T Nr. (CH)

Giftklasse (CH) Free

15.3 EU Nummer

15.4 Gefahrensymbole

F+



15.5 Gefahrenbezeichnung F+: Hochentzündlich. Enthält Propan, Butan.

15.6 R-Sätze (Gefahrenhinweise)

R: 12

12 Hochentzündlich.

15.7 S-Sätze (Sicherheitsratschläge)

15.8 MAK-Wert

15.9 BVD-Klassierung (CH)

15.10 VbF (D)

15.11 Weitere Angaben

16 Weitere Hinweise

Keine weiteren Angaben.

Alle vorstehenden Angaben entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen. Das Sicherheitsdatenblatt dient der Beschreibung der Produkte im Hinblick auf Sicherheitserfordernisse. Die Angaben haben nicht die Bedeutung von Eigenschaftszusicherungen.